

BAGO

04-4200F

LAUKO VAIKŠTYNĖ SU 4 RATUKAIS ROLLATORS AR 4 RITENIEM NELJARATTALINE RULÄATOR

i

LT Naudojimo instrukcijos

LV Lietošanas instrukcija

EE Kasutusjuhend



LT Šią naudojimo instrukciją PRIVALOMA pateikti gaminio naudotojui.
PRIEŠ NAUDOJANT šį gaminį PRIVALOMA perskaityti naudojimo instrukciją ir išsaugoti ją, kad galėtumėte pasinaudoti ja ateityje.

LV Šī lietošanas instrukcija OBLIGĀTI jāizsniedz preces lietotājam.

PIRMS produkta lietošanas šī instrukcija ir OBLIGĀTI jāizlasa un jāpasargā turpmākai uzzīnai.

EE See kasutusjuhend TULEB anda toote kasutajale.

ENNE selle toote kasutamist TULEB see kasutusjuhend läbi lugeda ja edaspidiseks kasutamiseks alles hoida.

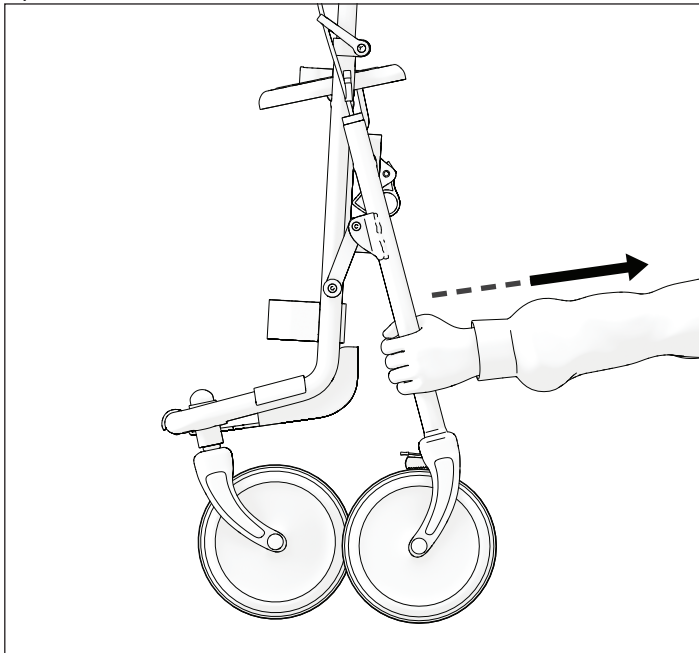


LT

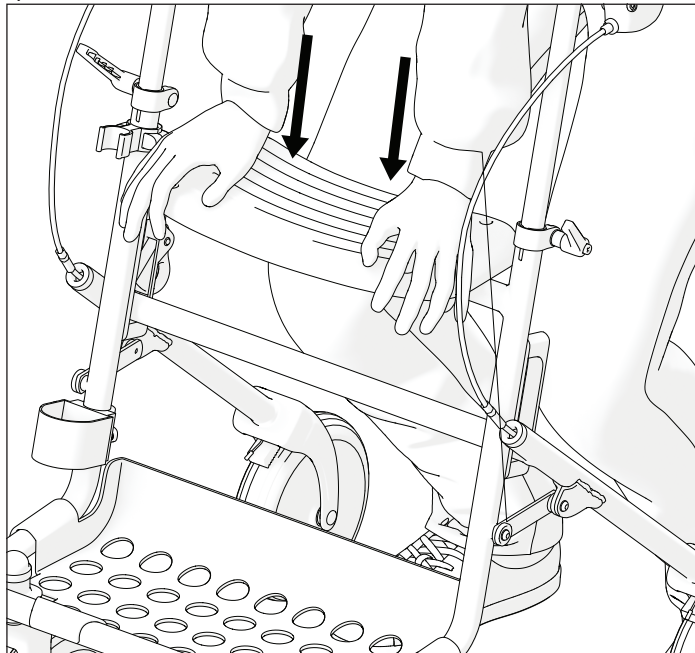
LV

EE

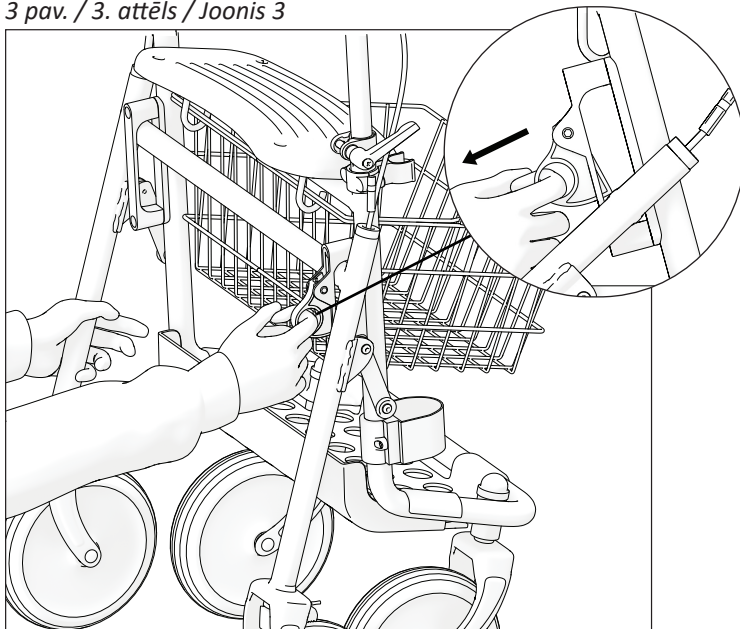
1 pav. / 1. attēls / Joonis 1



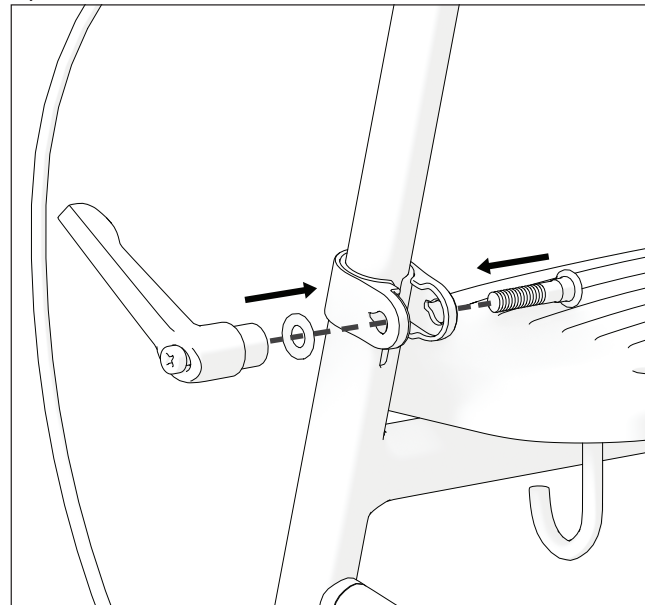
2 pav. / 2. attēls / Joonis 2



3 pav. / 3. attēls / Joonis 3

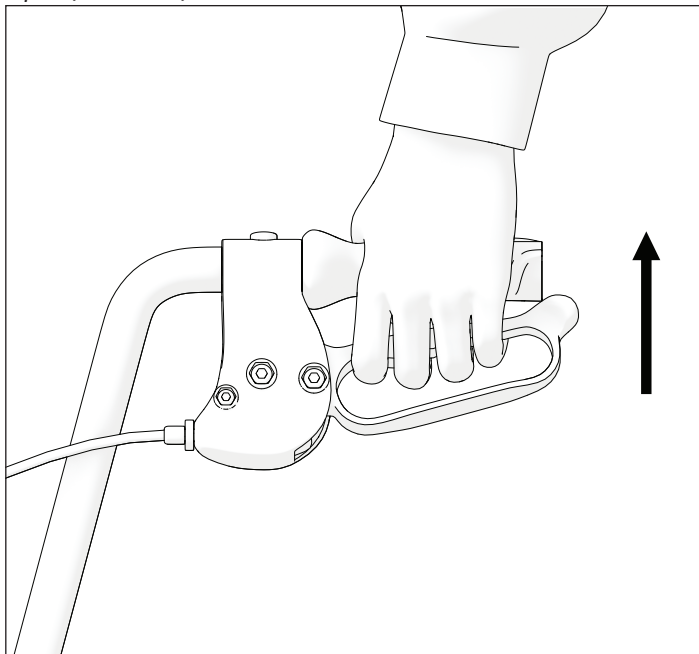


4 pav. / 4. attēls / Joonis 4

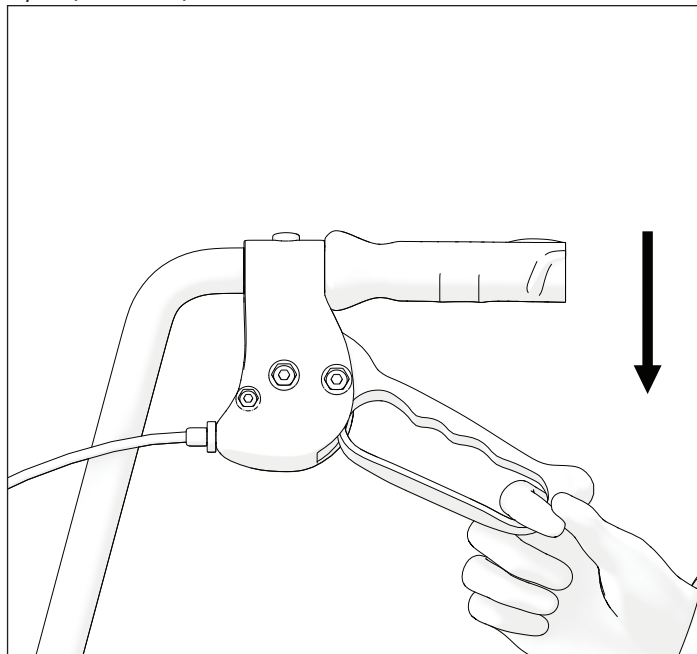


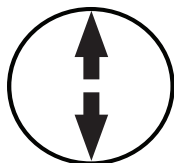


5 pav. / 5. attēls / Joonis 5

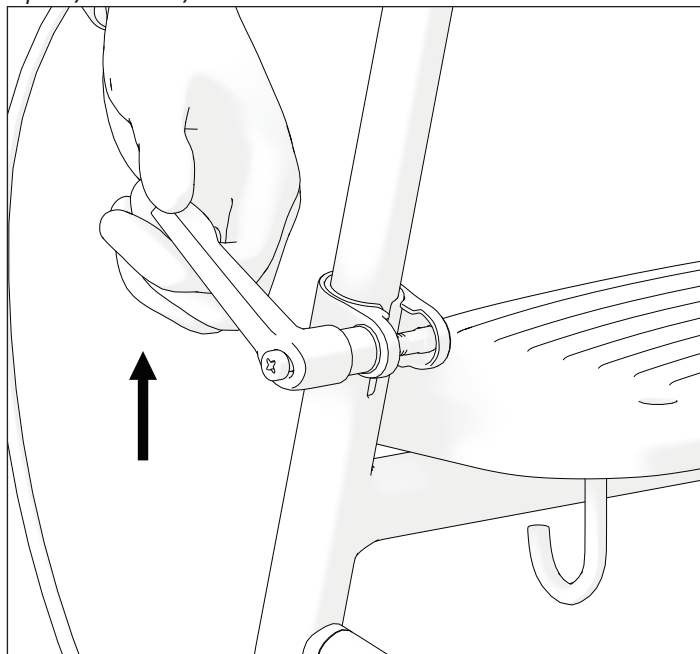


6 pav. / 6. attēls / Joonis 6

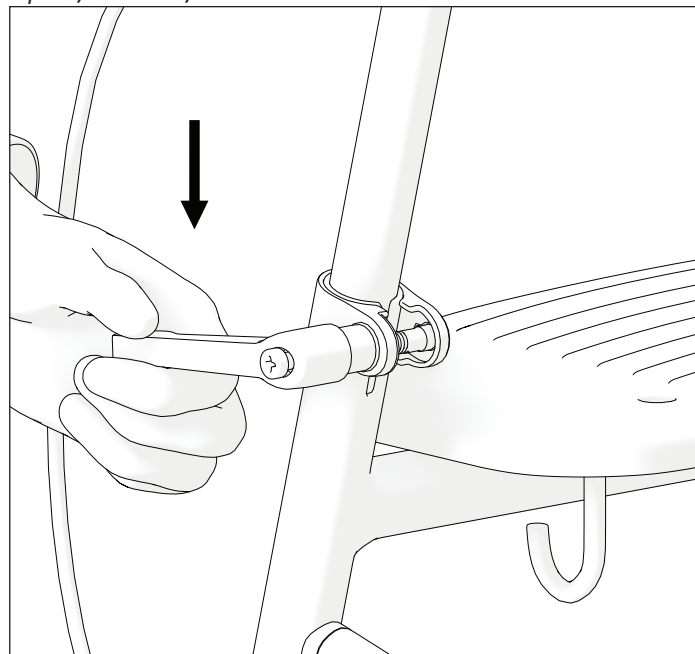




7 pav. / 7. attēls / Joonis 7

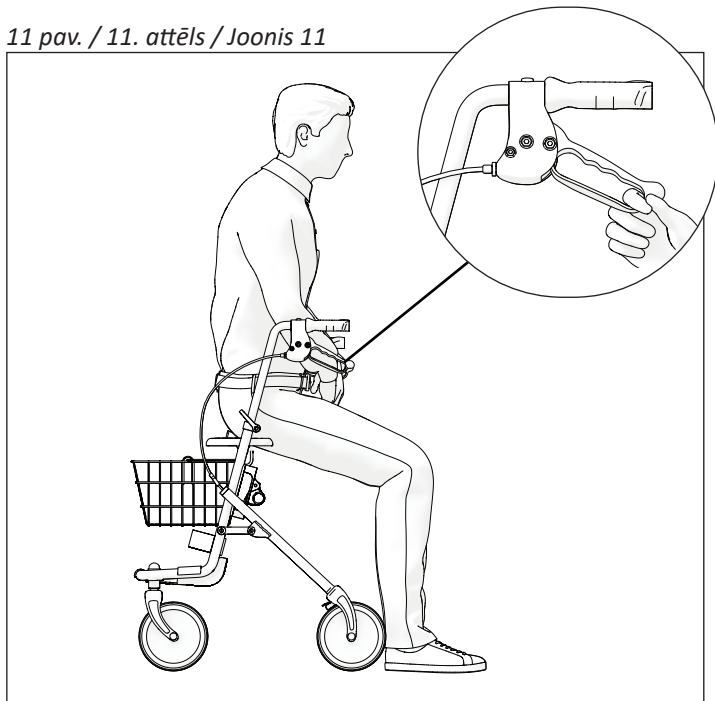


8 pav. / 8. attēls / Joonis 8



9 pav. / 9. attēls / Joonis 9*10 pav. / 10. attēls / Joonis 10*

11 pav. / 11. attēls / Joonis 11



12 pav. / 12. attēls / Joonis 12



SIMBOLIAI

Šioje naudojimo instrukcijoje įspėjimai žymimi simboliais.

Kartu su įspėjamaisiais simboliais pateikiama antraštė, nurodanti pavojaus rimtumą arba pagrindinę informaciją.

i Pateikiama pagrindinė informacija, rekomendacijos ir informacija apie efektyvų ir sklandų naudojimą.



ĮSPĖJIMAS / ATSARGIAI - nurodo, kad naudojant įrenginį reikia būti atsargiems. Taip pat nurodo, kad tam tikroje situacijoje naudotojas turi būti budrus arba imtis veiksmų, kad išvengtų nepageidaujamų pasekmių.



DĖMESIO! Šis ženklas naudojamas labai svarbioms su jūsų sauga susijusioms dalims pažymėti. Peržiūrėkite naudojimo instrukciją.

SAUGOS INFORMACIJA**ĮSPĖJIMAS**

Vaikštyne gali naudotis tik vienas asmuo.

**ATSARGIAI**

Atkreipkite dėmesį į aplinkoje esančius pavojus, pavyzdžiui, siauras duris, laiptus, buitinius prietaisus, vaikų žaislus ir pan. Nesiekite daiktų, esančių toliau, nei siekia jūsų ranka.

**ĮSPĖJIMAS**

Nebandykite važiuoti per bortus ar kliūtis. Taip elgdamiesi galite apvirsti ir susižaloti arba sugadinti vaikštynę.

**ĮSPĖJIMAS**

Naudojantis vaikštyne draudžiama rūkyti arba būti prie ugnies.

SAUGOS INFORMACIJA



ĮSPĖJIMAS

Vaikštynė nėra skirta naudoti akliems.



ĮSPĖJIMAS

Kalvotose vietovėse vaikščiokite lėtai. Neviršykite nurodyto didžiausio nuolydžio. Nesinaudokite eskalatoriais. Ant šlaito neikite atbulomis.



ĮSPĖJIMAS

Draudžiama viršyti didžiausią saugią vaikštynės apkrovą.



ĮSPĖJIMAS

Išpakuodami saugokitės, kad pirštai nepatektų tarp rato ir guolių.



ĮSPĖJIMAS

Naudodamiesi vaikštyne su ratais abu stabdžius naudokite vienu metu, kad nestabdomas ratas nepasisuktų ir jūs nepargriūtumėte.

BENDROSIOŠ NUOSTATOS

ĮVADAS

Šioje naudojimo instrukcijoje pateikiama svarbi informacija apie gaminio naudojimą. Norėdami saugiai naudoti gaminį atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės saugos nurodymų.

Keturratė vaikštyinė yra vaikščiojimo pagalbos priemonė, skirta naudoti patalpose ir lauke, puikiai tinkanti kompensuoti ir pagerinti ribotą vaikščiojimo gebėjimą.



Atkreipkite dėmesį, kad šiame dokumente gali būti skyrių, kurie nėra susiję su jūsų gaminiu, nes šis dokumentas taikomas visiems esamiems modeliams. Jei nenurodyta kitaip, kiekvienas šio dokumento skyrius taikomas visiems gaminio modeliams.

PRATARMĖ

Dėkojame už parodytą pasitikėjimą Kid-Man® gaminiais. Kiekvienas gaminys yra patikrintas gamykloje ir yra nepriekaištingos būklės. Linkime jums sėkmės ir tikimės, kad UAB Kasko Group | Kid-Man® gaminys turės teigiamos įtakos jūsų kasdieniam gyvenimui.

GARANTIJĄ

Suteikiame 24 mėnesių garantiją nuo įsigijimo datos. Bet kokie neleistini pakeitimai, atlikti be gamintojo patvirtinimo, panaikina mūsų atsakomybę. Tai apima maksimalios naudotojo apkrovos viršijimą ir netinkamą gaminio naudojimą. Garantija galioja tik su visiškai užpildytu garantiniu talonu. UAB „Kasko Group“, gavusi iš pirkėjo pretenziją, per 4 savaites nusprendžia, ar gedimui taikoma garantija. Jei problemai netaikoma garantija ir klientas sutinka, UAB „Kasko Group“, jei įmanoma, pašalina problemą. Visas išlaidas, įskaitant transportavimo išlaidas, turi padengti klientas. Garantinis remontas nepratęsia garantijos.

ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl:

- naudojimo instrukcijos nesilaikymo;
- netinkamo naudojimo;
- natūralaus nusidėvėjimo;
- netinkamo pirkėjo atlikto surinkimo ar nustatymo arba trečiosios šalies atliktų techninių pakeitimų;
- nepatvirtintų trečiosios šalies priedų naudojimo vietoj patvirtintų gamintojo priedų;
- neleistinos modifikacijos ir (arba) netinkamos atsarginės dalies naudojimo.

STANDARTAI IR TAISYKLĖS

Keturratė vaikštynė atitinka šiuos reikalavimus:

a) 2017 m. balandžio 5 d. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTĄ (ES) 2017/745 dėl medicinos prietaisų, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2001/83/EB, Reglamentas (EB) Nr. 178/2002 ir Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009 bei panaikinamos Tarybos direktyvos 90/385/EEB ir 93/42/EEB.

b) Abiem rankomis valdomos vaikščioti padedančios priemonės. Reikalavimai ir bandymo metodai. 2 dalis: Vaikštynės (ISO 11199-2:2021) EN ISO 11199-2:2021.

TINKAMUMO NAUDOTI LAIKAS

Numatoma naudojimo trukmė – 5 (penkeri) metai, jei gaminys naudojamas kasdien ir laikantis saugos, techninės priežiūros instrukcijų ir pagal naudojimo paskirtį, nurodytą šioje naudojimo instrukcijoje.

Po to vaikštynė turi būti perdirbama. Neišmeskite keturratės vaikštynės kartu su buitinėmis atliekomis (žr. skyrių „ŠALINIMAS“).

INFORMACIJA APIE GAMINTOJĄ

Gamintojas: UAB „Kasko Group“ (registruotasis prekės ženklas Kid-Man®)

Adresas: A. Vivulskio 12D, Vilnius, LT-03221, Lietuva

Telefono Nr.: +370 5 265 0000

El. paštas: info@kid-man.com

Interneto svetainė: www.kid-man.com

INFORMACIJA APIE GAMINĮ**Gaminys:** LAUKO VAIKŠTYNĖ SU 4 RATUKAIS**Modelis:** BAGO**REF:** 04-4200F**NUMATYTOJI PASKIRTIS IR INDIKACIJOS**

Lauko vaikštyinė su 4 ratukais yra vaikščiojimo pagalbos priemonė, skirta naudoti patalpose ir lauke, puikiai tinkanti kompensuoti ir pagerinti ribotą vaikščiojimo gebėjimą.

i Ši lauko vaikštyinė su 4 ratukais turi būti pritaikyta atsižvelgiant į jūsų sveikatos būklę.

NUMATYTIEJI NAUDOTOJAI

Lauko vaikštyinė su 4 ratukais BAGO yra skirta kompensuoti ir pagerinti asmens, kurio gebėjimas vaikščioti yra ribotas ir kurio maksimalus svoris yra 130 kg, judėjimo gebėjimus.

**ĮSPĖJIMAS****Nelaimingų atsitikimų rizika.**

Draudžiama viršyti didžiausią saugią vaikštyinės apkrovą.

**ATSARGIAI**

Lauko vaikštyne su 4 ratukais gali naudotis ir kiti asmenys. Tam vaikštynę pirmiausia reikia kruopščiai išvalyti ir dezinfekuoti. Tuomet įgaliojasis techninės priežiūros atstovas turi patikrinti visų vaikštyinės dalių bendrąją būklę, nusidėvėjimą ir, jei reikia, jas suremontuoti.

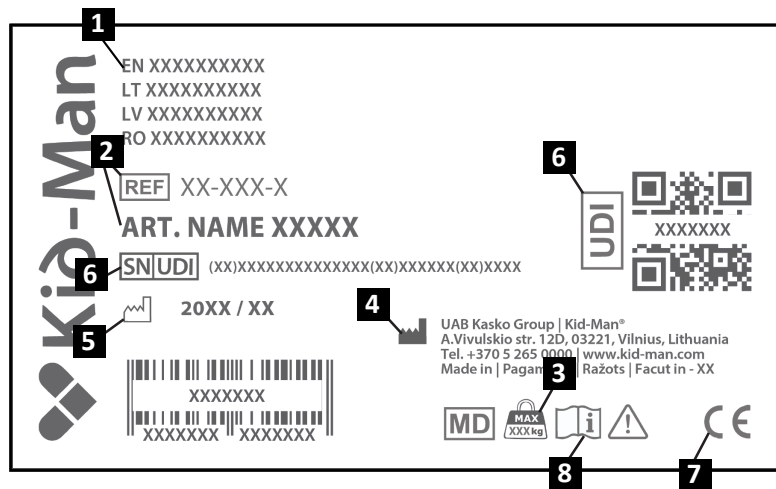
KONTRAINDIKACIJOS

Naudojant lauko vaikštynę su 4 ratukais pagal paskirtą kontraindikacijų nenustatyta.

GAMINIO ETIKETĖ

Identifikavimo etiketė yra pritvirtinta prie gaminio (žr. paveikslėlį).

1. Gaminys
2. Modelis
3. Didžiausia apkrova
4. Gamintojas / kontaktiniai duomenys
5. Pagaminimo data
6. Unikalusis priemonės identifikatorius (UDI) / serijos numeris (SN)
7. CE ženklas
8. Vadovaukitės naudojimo instrukcijomis



PAKUOTĖS TURINYS

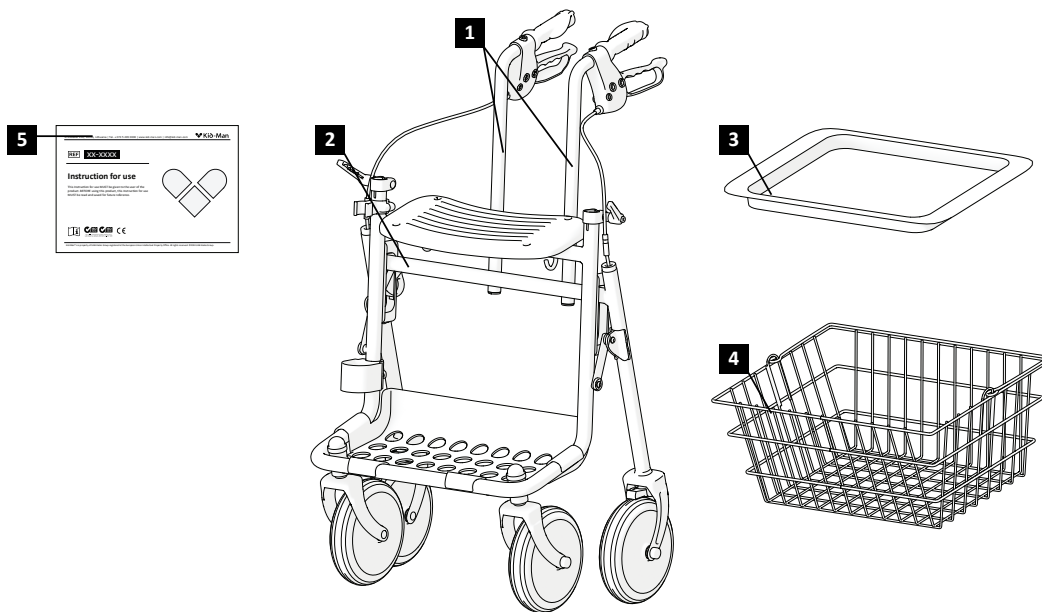
BAGO Lauko vaikštynė su 4 ratukais pristatoma kartoninėje pakuotėje ir yra paruošta naudoti. Jei įmanoma, išpakavę išsaugokite kartoninę pakuotę. Vėliau pakuotės gali prireikti vaikštynei laikyti arba jai grąžinti.

Gavę siuntinį patikrinkite, ar jis nebuvo pažeistas transportavimo metu.

- i** Jei pastebėjote pažeidimo požymių, nedelsiant praneškite apie tai transporto įmonei.
- i** Patikrinkite pakuotės turinį ir, jei trūksta kurios nors iš toliau nurodytų dalių, susisiekite su vietiniu pardavėju.

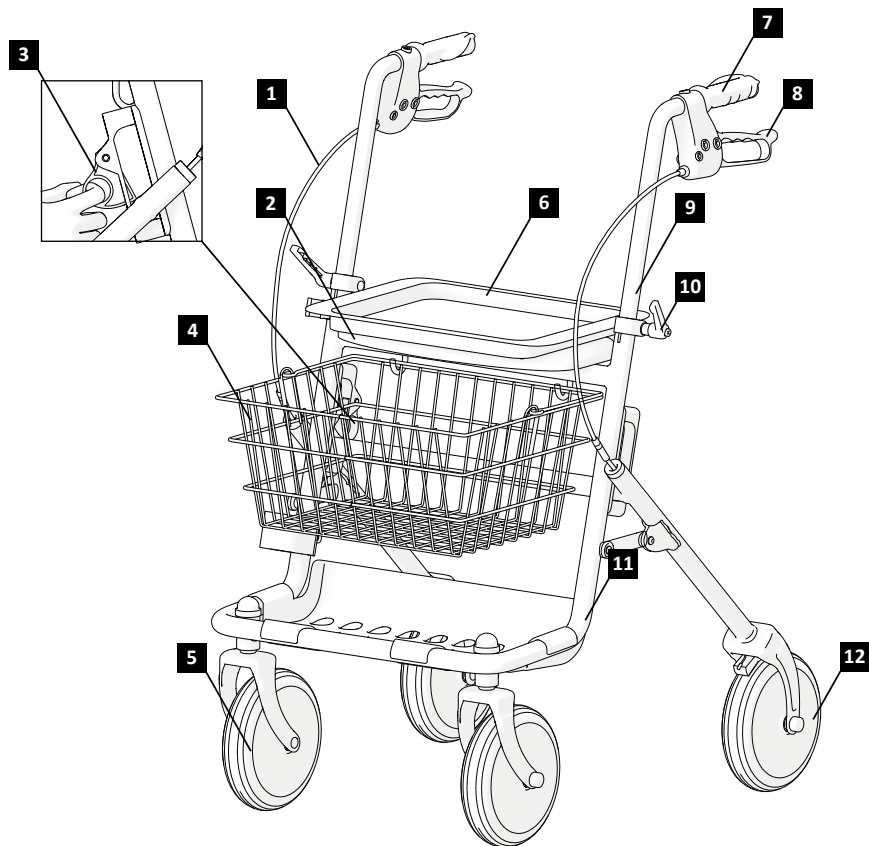
Pakuotės turinys:

1. 2 x stabdžiai ir rankena
2. 1 x vaikštynės rėmas
3. 1 x plastikinis padėklas
4. 1 x metalinis krepšelis
5. Naudojimo instrukcijos



KOMPONENTAI IR FUNKCIJOS

1. Stabdžio laidas
2. Sėdynė
3. Sulankstoma rankena
4. Metalinis krepšelis
5. Priekinis ratukas
6. Plastikinis padėklas
7. Rankena
8. Stabdžių svirtys
9. Rankenos aukščio reguliavimo vamzdelis
10. Aukščio nustatymo svirtis
11. Vaikštytės rėmas
12. Galinis ratukas



i Dėl nuolatinio gaminio tobulinimo jūsų vaikštytės dizainas gali šiek tiek skirtis nuo aprašyto šiame vadove.

SURINKIMAS

Norėdami **išskleisti** vaikštynę:

1. Įsitinkite, kad vaikštynę stovi ant tvirto lygaus pagrindo;
2. Laikydami už galinio rėmo ir stumdami ją į išorę, išskleiskite vaikštyinės rėmą (1 pav.);
3. Spauskite sėdynę žemyn, kol vaikštynę visiškai užsifiksuos (2 pav.);
4. Prieš naudodami įsitinkite, kad visos dalys yra patikimai užfiksuotos.

Norėdami **sulankstyti** vaikštynę:

1. Prie rėmo raskite sulankstymo svirtį (3 pav.);
2. Patraukite svirtį, kad atlaisvintumėte fiksavimo mechanizmą;
3. Švelniai pastumkite šonus į vidų, kad sulankstytumėte vaikštynę (1 pav.);
4. Jei reikia, užfiksuokite sulankstytoje padėtyje ir padėkite saugoti.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus prispausti pirštus!

Aukščio reguliavimo svirties **nustatymas**:

1. Sulygiuokite varžtą su aukščio reguliavimo laikikliu ir ją įsukite;
2. Uždėkite poveržlę, pritvirtinkite aukščio reguliavimo svirtį ir tvirtai ją priveržkite (4 pav.).

NAUDOJIMAS



ĮSPĖJIMAS

Nėra taškų, skirtų papildomoms apkrovoms gabenti.

Stabdymas

Stabdžių veiksmingumui gali turėti įtakos ratų nusidėvėjimas. Dėl šios priežasties reguliariai tikrinkite stabdžius. Norėdami, kad stabdymo jėga būtų optimali, reguliuokite stabdžius rankomis varžtu, esančiu ant stabdžių korpuso, arba tinkamu įrankiu (komplekte nėra) ant stabdžių laido.

Stabdžių valdymas

Norėdami įjungti stabdžius paspauskite stabdžių svirtis į viršų ir laikykite jas toje padėtyje (kaip rodo rodyklė (5 pav.)). Norėdami atleisti stabdžius paleiskite svirtis.

Norėdami įjungti keturratės vaikštynės stabdžius paspauskite stabdžių svirtis tol, kol jos užsifiksuos ir liks žemyn nuleistoje padėtyje, kaip rodo rodyklė (6 pav.).



ĮSPĖJIMAS

Prieš įsitaikydami ant sėdynės įsitikinkite, kad stabdžiai įjungti.

NAUDOJIMAS**Rankenų aukščio reguliavimas**

Sureguliuokite kairėje ir dešinėje vaikštytės pusėse esančias plastikines rankenas iki norimo aukščio (7 pav.), tada užfiksuokite svirtį (8 pav.).

Vaikščiojimas

Vaikščiodami su vaikštyte eikite išsitiesę ir laikykite vaikštytę prie kūno. Tai padės išlaikyti taisyklingą jūsų kūno padėtį (9 pav.).

Sėdėjimas ant vaikštytės

Prieš sėdami ant vaikštytės sėdynės įsitikinkite, kad vaikštytės stabdžiai yra įjungti. Sėdėdami įsitikinkite, kad jūsų kojos yra tarp galinių ratų (11 pav.).

PRIEŽIŪRA

Norėdami užtikrinti, kad vaikštyne veiktų saugiai ir patikimai, reguliariai atlikite toliau nurodytus tikrinimo ir techninės priežiūros darbus arba paveskite juos kitam asmeniui. Toliau rasite rekomenduojamą techninės priežiūros grafiką.

	Prieš naudodami	Kartą per savaitę	Kartą per mėnesį	Kartą per metus
Patikrinkite, ar teisingai sumontuoti ratukai		X		
Patikrinkite apžiūrėdami		X		
Patikrinkite sulankstymo mechanizmą			X	
Patikrinkite stabdžius	X			
Nuvalykite ratukus			X	
Patikrinkite keturratę vaikštynę įgaliotojo atstovo remonto dirbtuvėse				X

**ĮSPĖJIMAS**

Vaikštyinės remonto, valymo ir nustatymo darbus turi atlikti įgaliotasis paslaugų teikėjas, kai naudotojas nesinaudoja.

**ATSARGIAI**

Naudoti galima tik originalias atsargines dalis. Pardavėjui pateikite modelio ir serijos numerį arba kreipkitės tiesiogiai į gamintoją. Gamintojas ir platintojas neatsako už jokią žalą, padarytą gaminiui ar naudotojui, jei naudojamos neoriginalios atsarginės dalys ir (arba) remonto darbai buvo atlikti neautorizuotoje įstaigoje.

Vaikštyinė turi būti švari ir nedulkėta. Tai galima užtikrinti naudojant dulkių šluostą arba drėgną audinį ir švelnų ploviklį.



Smėlis ir jūros vanduo gali pažeisti guolius, o plieninės vaikštyinės dalys pažeistu paviršiumi gali surūdėti. Jei keturate vaikštynę tik trumpą laiką veikia smėlis ir jūros vanduo, vis tiek valykite ją po kiekvienos išvykos į paplūdimį.

LAIKYMAS

Vaikštynę reikia laikyti sausoje aplinkoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių.

Aplinkos sąlygos

Lauko vaikštynę su 4 ratukais laikykite toliau nurodytomis sąlygomis:

- Temperatūros apribojimas nuo -20 °C iki +40 °C;
- Santykinė oro drėgmė nuo 20 iki 75 %;
- Atmosferos slėgis nuo 800 hPa iki 1060 hPa.



ĮSPĖJIMAS

Vaikštyinė neturi būti nuolat veikiamą aukštesnės nei +40 °C temperatūros. Priešingu atveju rėmas, sėdynė, atlošas ir porankiai gali įkaisti, o tai gali sukelti nudegimus.



ĮSPĖJIMAS

Ant keturrate vaikštyinės niekada nedėkite kitų daiktų.



Po ilgo laikymo (ilgiau nei 3 mėnesius) lauko vaikštynę su 4 ratukais būtina patikrinti (žr. skyrių „PRIEŽIŪRA“).

PAKARTOTINIS NAUDOJIMAS

Keturratę vaikštynę galima naudoti pakartotinai. Reikėtų atlikti toliau nurodytus veiksmus. Išvalyti ją ir išdezinfekuoti (žr. skyrių „VALYMAS IR DEZINFEKAVIMAS“. Patikrinti (žr. skyrių „PRIEŽIŪRA“).

Vaikštynę turi būti pritaikyta naujam naudotojui pagal techninės apžiūros dokumentus.

ŠALINIMAS

Tausokite gamtą ir tinkamai šalinkite savo vaikštynę. Šalinimas priklauso nuo nacionalinių ir vietinių taisyklių. Norėdami vaikštynę tinkamai perdirbti kreipkitės į vietos bendruomenę, atliekų šalinimo įmonę arba mūsų aptarnavimo skyrių.

SPECIFIKACIJOS

Modelis	BAGO
REF	04-4200F
Didžiausia saugi apkrova (kg)	130
Svoris (pilnai surinkta) (kg)	9.7
Bendras aukštis (cm)	78 - 97
Bendras plotis (cm)	60
Bendras ilgis (cm)	67
Ratuko dydis (cm)	19 x 5
Sėdynės aukštis (cm)	61



Visos naudojamos medžiagos yra apsaugotos nuo korozijos. Naudojame tik REACH reikalavimus atitinkančias medžiagas ir komponentus.

INCIDENTAI

Apie bet kokius rimtus incidentus, susijusius su šiuo prietaisu, reikia pranešti UAB Kasko Group | Kid-Man® ir valstybės narės, kurioje yra įsisteigęs naudotojas ir (arba) pacientas, kompetentingai institucijai.

KONTAKTAI:

Gamintojas: UAB „Kasko Group“ (registruotasis prekės ženklas Kid-Man®)

Adresas: A.Vivulskio 12D, Vilnius, LT-03221, Lietuva

Telefono Nr.: +370 5 265 0000

El. paštas: info@kid-man.com

Interneto svetainė: www.kid-man.com



Automatinis kontaktų pildymas naudojant QR kodą

SIMBOLI

Šajā lietošanas instrukcijā brīdinājumi ir apzīmēti ar simboliem. Brīdinājuma simboliem ir pievienots virsraksts, kas norāda uz bīstamības nopietnību vai sniedz pamatinformāciju.

i Sniegta pamatinformācija, ieteikumi un informācija efektīvai un netraucētai lietošanai.



BRĪDINĀJUMS / IEVĒROT PIESARDZĪBU - lai norādītu, ka, lietojot ierīci, jāievēro piesardzība. Lai norādītu, ka esošajā situācijā ir nepieciešama lietotāja izpratne vai lietotāja rīcība, lai izvairītos no nevēlamām sekām.



UZMANĪBU! Šī norāde tiek izmantota ļoti svarīgās sadaļās, kas attiecas uz jūsu drošību. Skatīt lietošanas instrukciju.

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

BRĪDINĀJUMS
Rollators ir piemērots tikai vienai personai.



IEVĒROT PIESARDZĪBU
Esiet informēts par apdraudējumiem savā vidē, piemēram, šaurām durvīm, pakāpieniem, sadzīves tehniku, bērnu rotaļlietām utt. Nesniedzieties pēc priekšmetiem tālāk, nekā sniedzas jūsu roka.



BRĪDINĀJUMS
Nemēģiniet braukt pāri apmalēm vai šķēršļiem. Šādi rīkojoties, jūsu rollators var apgāzties un nodarīt jums miesas bojājumus vai rollators var tikt bojāts.



BRĪDINĀJUMS
Izmantojot rollatoru, aizliegts smēķēt vai atrasties liesmu tuvumā.

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA



BRĪDINĀJUMS

Rollators nav paredzēts izmantošanai neredzīgiem cilvēkiem.



BRĪDINĀJUMS

Nogāzēs brauciet ar lēnu ātrumu. Nepārsniedziet norādīto maksimālo slīpumu. Neizmantojiet eskalatorus. Nebrauciet atpakaļgaitā, ejot lejup pa nogāzi.



BRĪDINĀJUMS

Aizliegts pārsniegt ierīces maksimāli pieļaujamo drošo slodzi.



BRĪDINĀJUMS

Izpakošanas laikā uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus starp riteni un riteņa kronšteinu.



BRĪDINĀJUMS

Lietojot rollatoru, vienlaikus izmantojiet abas bremzes, lai nepieļautu nenobremzētā riteņa sagriešanos un neizraisītu rollatora lietotāja nokrišanu.

VISPĀRĒJĀ INFORMĀCIJA

IEVADS

Šajā lietošanas instrukcijā ir ietverta svarīga informācija par preces lietošanu. Lai nodrošinātu drošību preces lietošanas laikā, pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet drošības norādījumus.

Rollators ar 4 riteņiem ir staigāšanas palīgierīce, kas paredzēta lietošanai iekšējās un ārējās telpās, un tā ir lieliski piemērota, lai kompensētu vai uzlabotu ierobežotas pārvietošanās spējas.

i Nemiet vērā, ka šajā dokumentā var būt sadaļas, kas neattiecas uz jūsu produktu, jo šis dokuments attiecas uz visiem pieejamajiem modeļiem. Ja nav norādīts citādi, katra šī dokumenta sadaļa attiecas uz visiem preču modeļiem.

PRIEKŠVārds

Paldies par izrādīto uzticību zīmolam Kid-Man®. Katrs produkts ir pārbaudīts rūpnīcā un ir izsūtīts nevainojamā stāvoklī. Vēlam jums veiksmi un ceram, ka UAB Kasko Group | Kid-Man® produkts pozitīvi ietekmēs jūsu ikdienas dzīvi.

GARANTĪJA

Mēs izsniedzam 24 mēnešu garantiju no pirkuma datuma. Jebkādas nesaskaņotas izmaiņas, kas ierīcē veiktas bez ražotāja apstiprinājuma, padarīs ražotāja atbildību par spēkā neesošu. Tas ietver maksimālo lietotāja slodzes pārsniegšanu un nepareizu preces izmantošanu. Garantija ir spēkā tikai ar pilnībā aizpildītu garantijas talonu. UAB „Kasko Group” pēc preces saņemšanas no pircēja 4 nedēļu laikā izlemj, vai problēma tiks risināta garantijas ietvaros. Ja problēmas risināšanai garantija netiek piemērota un klients tam piekrist, UAB „Kasko Group”, ja iespējams, novērš problēmu. Visas izmaksas, ieskaitot transportēšanas izmaksas, ir jāsedz klientam. Garantijas remonts nepagarina garantiju.

ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMS

Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies šādu faktoru rezultātā:

- Lietošanas instrukcijas neievērošana;
- Nepareiza lietošana;
- Dabisks nolietojums;
- Nepareiza montāža vai uzstādīšana, ko veicis pircējs, vai tehniskas izmaiņas, kuras veikusi trešā puse;
- Nesaskaņotu trešās puses aksesuāru un piederumu izmantošana noteikto ražotāja aksesuāru un piederumu vietā;
- Neatļautas modifikācijas un/vai nepiemērotu rezerves daļu izmantošana.

STANDARTI UN NOTEIKUMI

Rollators ar 4 riteņiem atbilst šādām prasībām:

a) 2017. gada 5. aprīļa EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) 2017/745 par medicīniskajām ierīcēm, ar ko tika veikti grozījumi Direktīvā 2001/83/EK, Regulā (EK) Nr. 178/2002 un Regulā (EK) Nr. 1223/2009, un ar ko tika anulētas Padomes Direktīvas 90/385/EEK un 93/42/EEK.

b) Ar abām rokām vadāmi staigāšanas palīgīdzekļi - Prasības un testēšanas metodes - 2. daļa: Rollatori (ISO 11199-2:2021) EN ISO 11199-2:2021.

KALPOŠANAS LAIKS

Paredzamais kalpošanas laiks ir 5 (pieci) gadi, pieņemot, ka prece tiek lietota katru dienu un saskaņā ar drošības instrukciju, apkopes ieteikumiem un paredzēto lietošanu, kas norādīta šajā lietošanas instrukcijā.

Pēc tam rollators ir jāpārstrādā. Neizmetiet savu 4-riteņu rollatoru kopā ar parastajiem atkritumiem (skatiet nodaļu "UTILIZĒŠANA").

INFORMĀCIJA PAR RAŽOTĀJU

Ražotājs: UAB "Kasko Group" (reģistrētā preču zīme Kid-Man®)

Adrese: A. Vivulskio 12D, Viļņa, LT-03221, Lietuva

Tālrunis: +370 5 265 0000

E-pasts: info@kid-man.com

Timekļa vietne: www.kid-man.com

INFORMĀCIJA PAR PRECI

Prece: ROLLATORS AR 4 RITEŅIEM

Modelis: BAGO

REF: 04-4200F

PAREDZĒTAIS MĒRĶIS UN INDIKĀCIJAS

Rollators ar 4 riteņiem ir staigulis lietošanai iekštelpās un ārpus telpām, un tas ir lieliski piemērots, lai kompensētu vai uzlabotu ierobežotas pārvietošanās spējas.

i Šim 4-riteņu rollatoram ir jāatbilst jūsu konkrētajam veselības stāvoklim.

PAREDZĒTIE LIETOTĀJI

Rollators ar 4 riteņiem BAGO ir paredzēts, lai kompensētu un uzlabotu mobilitāti personai ar ierobežotām pārvietošanās spējām ar maksimālo svaru 130 kg.



BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks.

Aizliegts pārsniegt 4-riteņu rollatoram noteikto maksimāli drošo slodzi.



IEVĒROT PIESARDZĪBU

4-riteņu rollators ir piemērots lietošanai citām personām. Lai to izdarītu, 4-riteņu rollators vispirms ir rūpīgi jānotīra un jādezinficē. Pēc tam autorizētajam servisa dīlerim ir jāpārbauda visu 4-riteņu rollatora sastāvdaļu vispārējais stāvoklis, nodilums un nepieciešamības gadījumā tās jāsalabo.

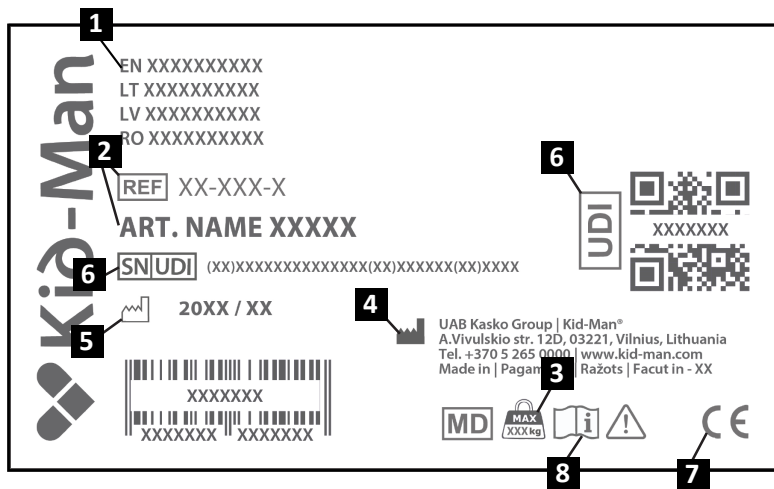
KONTRINDIKĀCIJAS

Nav zināmas kontrindikācijas, ja 4-riteņu rollators tiek izmantots tam paredzētajam nolūkam.

PRECES MARKĒJUMS

Identifikācijas uzlīme ir piestiprināta pie 4-riteņu rollatora rāmja (skat. attēlu).

1. Prece
2. Modelis
3. Maksimālā slodze
4. Ražotājs / kontaktinformācija
5. Ražošanas datums
6. UDI / SN kods
7. CE marķējums
8. Skatīt lietošanas instrukciju



IEPAKOJUMA SATURS

BAGO Rollators ar 4 riteņiem tiek piegādāts kartona iepakojumā un ir gatavs lietošanai. Pēc izpakojšanas, ja ir iespēja, saglabāji kartona iepakojumu. Iespējams, tas vēlāk būs nepieciešams ierīces uzglabāšanai vai atgriešanai.

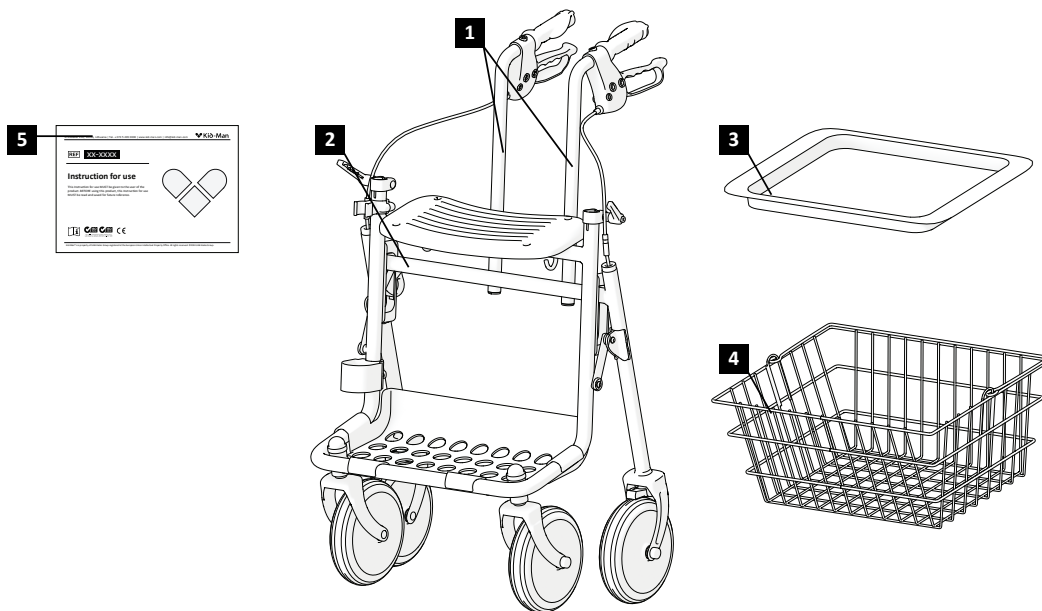
Kad sūtījums ir saņemts, pārbaudiet, vai tas transportēšanas laikā nav bojāts.

i Ja redzat bojājumu pazīmes, lūdzam uzreiz par to ziņot transporta uzņēmumam.

i Lūdzu, pārbaudiet iepakojuma saturu un, ja trūkst kādas no tālāk norādītajām detaļām, sazinieties ar vietējo izplatītāju.

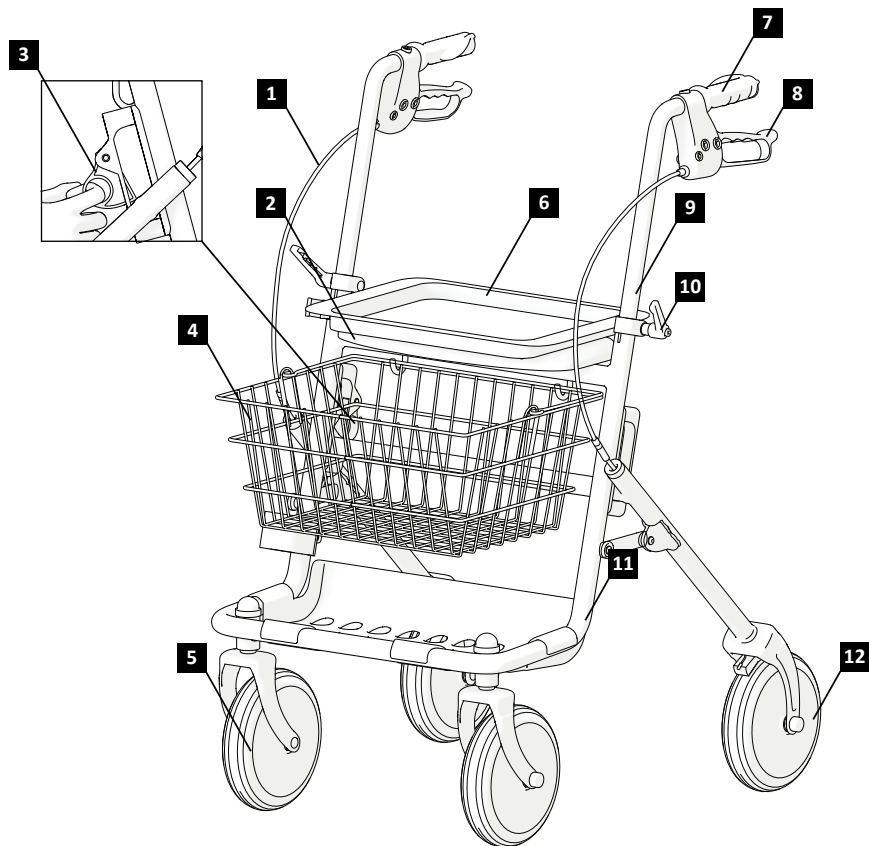
Iepakojuma saturs:

1. 2 x bremzes un rokturi
2. 1 x rollatora rāmis
3. 1 x plastmasas paplāte
4. 1 x metāla grozs
5. lietošanas instrukcija



SASTĀVDAĻAS UN FUNKCIJAS

1. Bremžu vads
2. Sēdeklis
3. Slēdzis rollatora salocīšanai
4. Metāla grozs
5. Priekšējais ritenis
6. Plastmasas paplāte
7. Rokturis
8. Bremžu sviras
9. Roktura augstuma regulēšanas caurule
10. Augstuma regulēšanas svira
11. Rollatora rāmis
12. Aizmugurējais ritenis



i Jūsu rollatora komplektācija var nedaudz atšķirties no šajā instrukcijā aprakstītā rollatora, jo produkts tiek nepārtraukti pilnveidots.

ROLLATORA MONTĀŽA**Lai atlocītu rollatoru:**

1. Pārlicinieties, lai rollators atrastos uz cietas līdzenas virsmas;
2. Turiet aizmugurējo rāmi un bīdiet to uz āru, lai izplestu rollatora rāmi (1. attēls);
3. Spiediet sēdekli uz leju, līdz rollators pilnībā nofiksējas vietā (2. attēls);
4. Pirms lietošanas pārlicinieties, vai visas daļas ir droši nofiksētas.

Lai salocītu rollatoru:

1. Atrodiet saliekamo sviru pie rāmja (3. attēls);
2. Pavelciet sviru, lai atbrīvotu bloķēšanas mehānismu;
3. Viegli piespiediet rollatora sānus uz iekšu, lai to salocītu (1. attēls);
4. Ja nepieciešams, nostipriniet salocīto pozīciju un šādi uzglabāji.

**BRĪDINĀJUMS**

Pastāv pirkstu iespiešanas risks!

Augstuma regulēšanas sviras iestatīšana:

1. Pielieciet skrūvi pie augstuma regulēšanas kronšteina un izvelciet to cauri;
2. Novietojiet paplāksni, pievienojiet augstuma regulēšanas sviru un cieši pievelciet to (4. attēls).

DARBĪBA



BRĪDINĀJUMS

Rollators nevienā pozīcijā nav paredzētas papildu kravu pārvadāšanai.

Bremzēšana

Bremžu efektivitāti var ietekmēt riteņu nodilums. Tādēļ regulāri pārbaudiet bremzes. Lai iegūtu vēlamo bremzēšanas spēku, noregulējiet bremzes vai nu manuāli pie skrūves uz bremžu korpusa, vai ar piemērotu instrumentu (nav iekļauts komplektā) uz bremžu vada.

Lai izmantotu bremzes

Lai aktivizētu bremzes, saspiediet bremžu sviras un turiet tās saspiestas (kā norādīts ar bultiņu (5. attēls)). Lai atlaistu bremzes, atlaidiet sviras.

Lai ieslēgtu 4-riteņu rollatora stāvbremzes, nospiediet uz leju bremžu sviras, līdz tās nofiksējas un paliek apakšējā pozīcijā, kā norādīts ar bultiņu (6. attēls).



BRĪDINĀJUMS

Pirms apsēsties uz sēdekļa, pārlicinieties, vai ir uzlikta stāvbremze.

DARBĪBA**Rokturu augstuma regulēšana**

Noregulējiet vēlamajā augstumā plastmasas rokturus rollatora kreisajā un labajā pusē. (7. attēls), tad nofiksējiet vietā sviru (8. attēls).

Staigāšana

Staigājot ar rollatoru, pārliecinieties, ka staigājat ar taisnu muguru, un rollators atrodas tuvu pie ķermeņa. Tas nodrošinās pareizu ķermeņa stāju (9. attēls).

Apsēšanās uz rollatora

Pirms apsēsties uz rollatora sēdekļa, pārliecinieties, vai rollators ir uzlikts uz stāvbremzes. Apsēžoties pārliecinieties, ka jūsu kājas atrodas starp aizmugurējiem riteņiem (11. attēls).

APKOPE

Lai nodrošinātu drošu un uzticamu darbību, regulāri veiciet šādas pārbaudes un apkopi vai uzticiet to veikt citai personai. Zemāk ir norādīts ieteicamais apkopes grafiks.

	Pirms lietošanas	Vienreiz nedēļā	Vienreiz mēnesī	Vienreiz gadā
Pārbaudiet, vai riteņi ir kārtīgi piestiprināti		X		
Vizuāla pārbaude		X		
Pārbaudiet salocīšanas mehānismu			X	
Pārbaudiet bremzes	X			
Notīriet riteņus			X	
Palūdziet autorizētajam izplatītājam pārbaudīt 4-riteņu rollatoru				X

**BRĪDINĀJUMS**

4-riteņu rollatora remonts, tīrīšana vai regulēšana jāveic pilnvarotajai servisa personai, kamēr rollatoru izmantojošā persona neizmanto 4-riteņu rollatoru.

**IEVĒROT PIESARDZĪBU**

Rezerves daļu nomainai drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas. Norādiet modeļa un sērijas numuru izplatītājam vai sazinieties tieši ar ražotāju. Ražotājs un izplatītājs nav atbildīgi par bojājumiem, kas radušies precei vai lietotājam, ja tiek izmantotas neoriģinālās rezerves daļas un (vai) remonts ir veikts neatļautā vietā.

TIRĪŠANA UN DEZINFEKCIJA

Rollators ir jāuztur tīrs, bez putekļiem. To var notīrīt ar putekļu slotiņu vai mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli.



Smiltis un jūras ūdens var sabojāt gultņus, un, ja virsma ir bojāta, rollatora tērauda detaļas var sarūsēt. Ja 4-riteņu rollators ir īslaicīgi pakļauts smilšu un jūras ūdens iedarbībai, notīriet to pēc katra brauciena uz pludmali.

UZGLABĀŠANA

Produkts jāuzglabā sausā vidē, sargājot to no tiešiem saules stariem.

Apkārtējās vides apstākļi

Uzglabājiet 4-riteņu rollatoru šādos apstākļos:

- Temperatūras ierobežojums – 20° C līdz + 40° C;
- Relatīvais mitrums 20% līdz 75%;
- Atmosfēras spiediens no 800 hPa līdz 1060 hPa.



BRĪDINĀJUMS

Rollators nedrīkst būt pastāvīgi pakļauts temperatūrai, kas augstāka par +40°C. Pretējā gadījumā rāmis, kā arī sēdekļis, atzveltne un roku balsti var uzkarst, kas var izraisīt apdegumus.



BRĪDINĀJUMS

Uz 4-riteņu rollatora nekad neuzglabājiet citus priekšmetus.



Pēc ilgstošas uzglabāšanas (ilgāk nekā 3 mēnešus) 4-riteņu rollators ir jāpārbauda (skatīt sadaļu “APKOPE”).

OTRREIZĒJA IZMANTOŠANA

Rollators ar 4 riteņiem ir piemērots otrreizējai izmantošanai citai personai. Šādā gadījumā ir jāveic šādas darbības: Tīrīšana un dezinfekcija (skat. nodaļu “TĪRĪŠANA UN DEZINFEKCIJA”). Pārbaude (skat. nodaļu “APKOPE”).

Rollators ar 4 riteņiem ir jāpielāgo jaunajam lietotājam saskaņā ar servisa dokumentāciju.

UTILIZĒŠANA

Izturieties saudzīgi pret vidi un pareizi utilizējiet 4-riteņu rollatoru. Utilizēšana notiek saskaņā ar valsts un vietējiem noteikumiem. Lai rollators ar 4 riteņiem tiktu pareizi pārstrādāts, sazinieties ar vietējo pašvaldību, atkritumu savākšanas iestādi vaiūsu servisa nodaļu.

SPECIFIKĀCIJA

Modelis	BAGO
REF	04-4200F
Maksimāli pieļaujamā drošā slodze	130
Svars (pilnībā samontētā stāvoklī) (kg)	9.7
Kopējais augstums (cm)	78 - 97
Kopējais platums (cm)	60
Kopējais garums (cm)	67
Riteņa izmērs (cm)	19 x 5
Sēdekļa augstums (cm)	61



Visi izmantotie materiāli ir aizsargāti pret koroziju. Mēs izmantojam vienīgi REACH saderīgus materiālus un sastāvdaļas.

NEGADĪJUMI

**Par jebkuru nopietnu incidentu, kas noticis saistībā ar šo ierīci, jāziņo UAB Kasko Group | Kid-Man®
un tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā lietotājs un/vai pacients ir deklarēts.**

KONTAKTI:

Ražotājs: UAB “Kasko Group” (reģistrēta preču zīme Kid-Man®)

Adrese: A.Vivulskio 12D, Vilņa, LT-03221, Lietuva

Tālrunis: +370 5 265 0000

E-pasts: info@kid-man.com

Tīmekļa vietne: www.kid-man.com



Automātiski aizpildīt kontaktinformāciju, izmantojot QR kodu

EE**SÜMBOLID**

**Selles kasutusjuhendis on hoiatused tähistatud sümbolitega.
Hoiatussümbolitele on lisatud pealkiri, mis näitab ohu tõsidust või põhiteavet.**

i Annab põhiteavet, soovitusi ja informatsiooni tõhusaks ja probleemivabaks kasutamiseks.

 **HOIATUS / ETTEVAATUST** - näitamaks, et seadme kasutamisel tuleb olla ettevaatlik. Näitamaks, et praegune olukord vajab kasutajapoolset teadlikkust või toimingut vältimaks soovimatuid tagajärgi.

 **TÄHELEPANU!** Seda märki kasutatakse teie turvalisust puudutavate väga oluliste osade jaoks. Palun vaadake kasutusjuhendit.

OHUTUSTEAVE

 **HOIATUS**
Rulaator sobib ainult ühele inimesele.

 **ETTEVAATUST**
Olge teadlik oma keskkonnas esinevatest ohtudest, nagu kitsad ukseavad, astmed, kodumasinad, laste mänguasjad jne. Ärge sirutage esemete järele kaugemale, kui teie käsi ulatub.

 **HOIATUS**
Ärge püüdke sõita üle äärekivide või takistuste. See võib põhjustada teie rulaatori ümberkukkumise ja kehavigastusi või rulaatori kahjustamise.

 **HOIATUS**
Rulaatori läheduses on keelatud suitsetada või olla rulaatoriga leegi läheduses.

OHUTUSTEAVE



HOIATUS

Rulaator ei ole ette nähtud kasutamiseks mootorsõidukis.



HOIATUS

Kasutage kallakutel madalal kiirusel. Ärge ületage ettenähtud maksimaalset kallakut. Ärge kasutage eskalaatoreid. Ärge pöörake gradienti allapoole.



HOIATUS

Keelatud on ületada rulaatori maksimaalset ohutut koormust.



HOIATUS

Lahti pakkides olge ettevaatlik, et sõrmed ratta ja kahvli vahele ei jääks.



HOIATUS

Ratastega rulaatori kasutamisel kasutage mõlemat pidurit samaaegselt, et vältida pidurdamata ratta väändumist ja rulaatori kasutaja kukkumist.

ÜLDINE

SISSEJUHATUS

See kasutusjuhend sisaldab olulist teavet toote käsitsemise kohta. Ohutuse tagamiseks toote kasutamisel lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja järgige ohutusjuhiseid.

Neljarattaline rulaator on sise- ja välitingimustes kasutatav kõndimisvahend, mis sobib ideaalselt piiratud kõndimisvõime kompenseerimiseks ja parandamiseks.



Pange tähele, et selles dokumendis võib olla jaotisi, mis ei ole teie toote puhul asjakohased, kuna see dokument kehtib kõigi saadaolevate mudelite kohta. Kui pole märgitud teisiti, viitavad selle dokumendi kõik jaotised toote kõikidele mudelitele.

EESSÕNA

Täname teid Kid-Manile® antud usalduse eest. Iga toode on tehases kontrollitud ja teele saadetud veatus seisukorras. Soovime teile palju edu ja loodame, et UAB Kasko Group | Kid-Man®-i toode mõjutab teie igapäevaelu positiivselt.

GARANTII

Anname garantii 24 kuuks alates ostukuupäevast. Kõik volitamata muudatused, mis on tehtud ilma tootja nõusolekuta, muudavad vastutuse kehtetuks. Selle alla käib maksimaalsete kasutajakoormuste ületamine ja toote ebaõige kasutamine. Garantii kehtib ainult täielikult täidetud garantiikaardiga. UAB „Kasko Group“ otsustab pärast ostjalt nõutava kauba kättesaamist 4 nädala jooksul, kas probleemi suhtes kehtib garantii. Kui probleem ei kuulu garantii alla ja klient on sellega nõus, lahendab UAB „Kasko Group“ võimalusel probleemi. Kõik kulud, sealhulgas transpordikulud, peab katma klient. Garantiiremont ei pikenda garantiid.

VASTUTUSE PIIRANG

Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad järgmisest:

- kasutusjuhendi mittejärgimine;
- ebaõigest kasutamine;
- loomulik kulumine;
- ostjapoolne ebaõige kokkupanek või seadistamine või kolmanda poole tehnilised muudatused;
- heakskiitmata kolmanda poole tarvikute kasutamine tootja toodetud heakskiidetud tarvikute asemel;
- volitamata muudatused ja/või sobimatute varuosade kasutamine.

STANDARDID JA MÄÄRUSED

Neljarattaline rulaator vastab järgmistele nõuetele:

a) EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2017/745 5. aprillist 2017 meditsiiniseadmete kohta, millega muudetakse direktiivi 2001/83/EÜ, määrust (EÜ) nr 178/2002 ja määrust (EÜ) nr 1223/2009 ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiivid 90/385/EMÜ ja 93/42/EMÜ.

b) Mõlema käega manipuleeritavad kõndimise abivahendid - Nõuded ja katsemeetodid - Osa 2: Rulaatorid (ISO 11199-2:2021) EN ISO 11199-2:2021.

KASUTUSIGA

Eeldatav kasutusiga on 5 (viis) aastat, eeldades, et toodet kasutatakse igapäevaselt ning vastavalt selles kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiste, hooldusjuhendile ja sihtotstarbele.

Pärast seda tuleb rulaator anda taaskasutusse. Ärge visake oma neljarattalist rulaatorit tavaliste olmejäätmete hulka (vt peatükki „KASUTUSEST KÕRVALDAMINE“).

TEAVE TOOTJA KOHTA

Tootja: UAB „Kasko Group“ (registreeritud kaubamärk Kid-Man®)

Address: A. Vivulskio 12D, Vilna, LT-03221, Leedu

Telefon: +370 5 265 0000

E-post: info@kid-man.com

Koduleht: www.kid-man.com

Toode: NELJARATTALINE RULAATOR

Mudel: BAGO

VIIDE: 04-4200F

KASUTUSEESMÄRK JA -NÄIDUSTUSED

Neljarattaline rulaator on sise- ja välitingimustes kasutatav kõndimisvahend, mis sobib ideaalselt piiratud kõndimisvõime kompenseerimiseks ja parandamiseks.

i See neljarattaline rulaator peab sobima teie konkreetsele tervislikule seisundile.

ETTENÄHTUD KASUTAJAD

Neljarattaline rulaator BAGO on mõeldud kompenseerima ja parandama piiratud kõndimisvõimega liikumisvõimet inimesele, kelle maksimaalne kehakaal on 130 kg.



HOIATUS

Õnnetuste oht.

Keelatud on ületada neljarattalise rulaatori maksimaalset ohutut koormust.



ETTEVAATUST

Neljarattaline rulaator sobib kasutamiseks ka teistele inimestele. Selleks tuleb neljarattaline rulaator esmalt põhjalikult puhastada ja desinfitseerida. Seejärel peab volitatud teenindusesindajal laskma neljarattalise rulaatori kõiki osi üldseisundi, kulumise suhtes kontrollida ja vajaduse korral parandada.

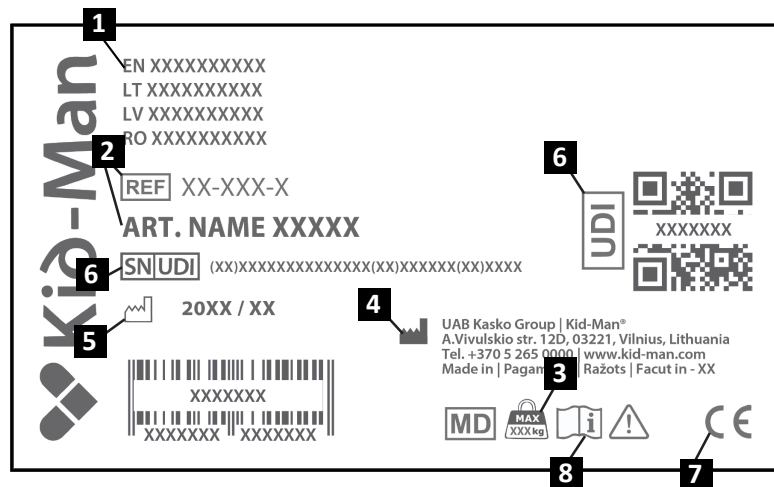
VASTUNÄIDUSTUSED

Neljarattalise rulaatori sihipärasel kasutamisel ei ole teada vastunäidustuste esinemist.

TOOTE ETIKETT

Tunnussilt on kinnitatud tootele (vt Joonist).

1. Toode
2. Mudel
3. Maksimaalne koormus
4. Tootja/kontaktandmed
5. Tootmiskuupäev
6. UDI-/ SN-kood
7. CE-märgis
8. Vt kasutusjuhendit



PAKENDI SISU

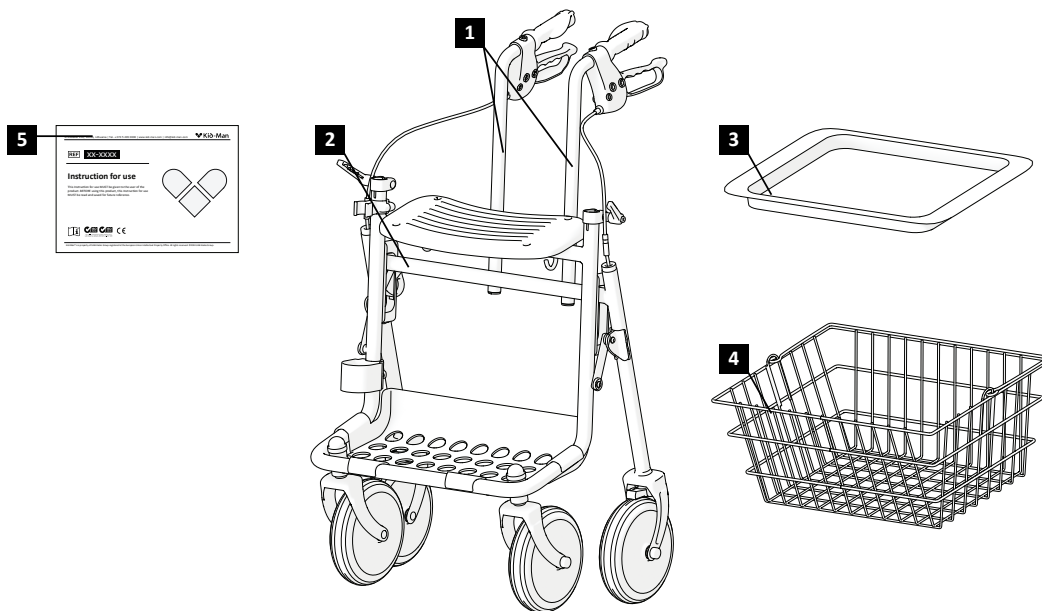
BAGO Neljarattaline rulaator tarnitakse kartongpakendis ja on kasutusvalmis. Pärast lahtipakkimist hoidke võimaluse korral papp-pakend alles. Teil võib seda hiljem vaja minna hoiulepanekuks või vahendi tagastamiseks.

Pärast paki kättesaamist kontrollige, et see pole transpordi käigus kahjustada saanud.

- i** Kui näete kahjustuse märke, andke sellest samal ajal transpordifirmale teada.
- i** Kontrollige pakendi sisu ja kui mõni alltoodud osadest puudub, võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga.

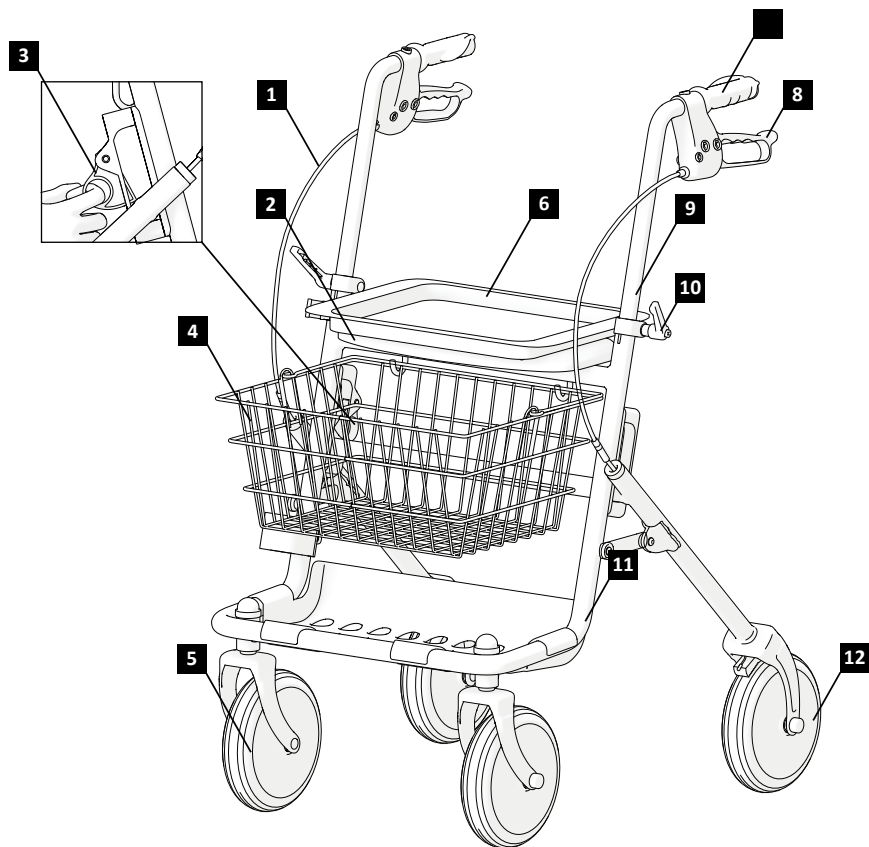
Pakendi sisu:

1. 2 x pidur ja käepide
2. 1 x rulaatori raam
3. 1 x plastalus
4. 1 x metallkorv
5. Kasutusjuhend



KOMPONENDID JA FUNKTSIOONID

1. Piduri traat
2. Iste
3. Kokkupandav käepide
4. Metallkorv
5. Esiratas
6. Plastalus
7. Käepide
8. Pidurihoovad
9. Käepideme kõrguse reguleerimise toru
10. Kõrguse reguleerimise hoob
11. Rulaatori raam
12. Tagumine ratas



i Teie rulaatori omadused võivad toote pideva arendamise tõttu veidi erineda selles juhendis kirjeldatud rulaatorist.

Rulaatori lahtivõtmiseks toimige järgmiselt.

1. Veenduge, et rulaator oleks kindlal tasasel pinnal;
2. Hoidke tagumist raami ja lükake neid väljapoole, et rulatoori raami laiendada (Joonis 1);
3. Vajutage iste alla, kuni rulaator lukustub täielikult oma kohale (Joonis 2);
4. Enne kasutamist veenduge, et kõik osad on kindlalt lukustatud.

Rulaatori kokkupanemiseks toimige järgmiselt.

1. Otsige üles raami lähedal olev kokkupanemishoob (Joonis 3);
2. Lukustusmehhanismi vabastamiseks tõmmake hooba;
3. Rulaatori voltimiseks lükake külgi õrnalt sissepoole (Joonis 1);
4. Vajaduse korral kinnitage kokkupandud asend ja pange hoiule.

**HOIATUS**

Sõrme vahelejäämise oht!

Kõrguse reguleerimise hoova seadistamine.

1. Joondage polt kõrguse reguleerimisklambriga ja sisestage see läbi selle;
2. Asetage seib, kinnitage kõrguse reguleerimise hoob ja pingutage see kindlalt (Joonis 4).

KASUTAMINE



HOIATUS

Puuduvad punktid, mis on ette nähtud täiendavate koormate kandmiseks.

Pidurdamine

Pidurite tõhusust võib mõjutada rataste kulumine. Seega kontrollige pidureid regulaarselt. Soovitud pidurdustugevuse saavutamiseks reguleerige pidurit kas käsitsi piduri korpusel oleva kruvi abil või sobiva tööriista (ei kuulu komplekti) abil piduritrossil.

Pidurite kasutamine

Pidurite aktiveerimiseks pigistage pidurihoovad üles ja hoidke neid üleval (nagu on noolega näidatud) (Joonis 5). Pidurite vabastamiseks vabastage hoovad.

Neljarattalise rulaatori seisupidurite rakendamiseks vajutage pidurihoovad alla, kuni need lukustuvad ja jäävad allapoole, nagu on näidatud noolega (Joonis 6).



HOIATUS

Enne istmele asumist veenduge, et pidurid on sisse rakendatud.

KASUTAMINE**Käepidemete kõrguse reguleerimine**

Reguleerige rulaatori vasakul ja paremal küljel olevad plastkäepidemed soovitud kõrgusele (Joonis 7), seejärel lukustage hoob oma kohale (Joonis 8).

Kõndimine

Rulaatoriga kõndides veenduge, et kõnnite püsti ja rulaator on keha lähedal. See annab teile korrektse kehaasendi (Joonis 9).

Rulaatoril istumine

Enne oma rulaatori istmele istumist veenduge, et rulaatori on seisupidur rakendatud. Kui istute, veenduge, et teie jalad on tagumiste rataste vahel (Joonis 11).

HOOLDUS

Ohutu ja usaldusväärse töö tagamiseks tehke regulaarselt läbi järgmised kontrollid ja hooldused või laske need teha mõnel teisel isikul. Altpoolt leiate soovitatud hooldusgraafiku.

	Enne kasutust	Kord nädalas	Kord kuus	Kord aastas
Kontrollige, kas rattad on õigesti omal kohal		X		
Visuaalne kontroll		X		
Kontrollige kokkupanekumehhanismi			X	
Kontrollige pidureid	X			
Puhastage rattad			X	
Laske neljarattalist rulaatorit volitatud edasimüüjal kontrollida				X

**HOIATUS**

Neljarattalist rulaatorit tohib parandada, puhastada või reguleerida volitatud hoolduspersonal ajal, mil kasutaja rulaatorit ei kasuta.

**ETTEVAATUST**

Asenduseks võib kasutada ainult originaalvaruosi. Esitage mudeli- ja seerianumber edasimüüjale või võtke otse ühendust tootjaga. Tootja ja edasimüüja ei vastuta tootele või kasutajale tekitatud kahjude eest, kui on kasutatud mitteoriginaalseid varuosi ja (või) remont on tehtud volitamata asutuses.

PUHASTAMINE JA DESINFITSEERIMINE

Rulaator peab olema puhas ja tolmuvaba. Seda saab teha tolmulapi või niiske lapi ja õrnatoimelise pesuvahendiga.



Liiv ja merevesi võivad rulaatori laagreid kahjustada ning terasosad võivad pinna kahjustamise korral roostetada. Neljarattalise rulaatori kokkupuude liiva ja mereveega võib olla ainult lühiajaline ning seda tuleb pärast iga rannaskäiku puhastada.

HOIUNDAMINE

Toodet tuleb hoida kuivas keskkonnas, kaitstuna otsese päikesevalguse eest.

Keskkonnatingimused

Hoidke neljarattalist rulaatorit järgnevates tingimustes.

- Temperatuuripiirang -20° C kuni + 40° C;
- Suhteline õhuniiskus 20% kuni 75%;
- Atmosfäärirõhk 800 hPa kuni 1060 hP.



HOIATUS

Rulaatorit ei tohi püsivalt hoida temperatuuril üle +40 °C. Vastasel juhul võivad raam, samuti iste, seljatugi ja käetoed kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi.



HOIATUS

Ärge kunagi hoidke neljarattalise rulaatori peal muid esemeid.



Pärast pikaajalist (üle 3 kuu) hoiundamist tuleb neljarattaline rulaator üle vaadata (vt peatükki „HOOLDUS”).

KORDUSKASUTAMINE

Neljarattaline rulaator sobib korduskasutamiseks. Võtta tuleb järgmised toimingud: Puhastamine ja desinfitseerimine (vt peatükki „PUHASTAMINE JA DESINFITSERIMINE“. Ülevaatus (vt peatükki „HOOLDUS“).

Neljarattaline rulaator tuleb kohandada uue kasutaja jaoks vastavalt hooldusdokumentidele.

KASUTUSELT KÕRVALDAMINE

Olge keskkonnateadlik ja kõrvaldage oma neljarattaline rulaator kasutuselt nõuetekohaselt. Kasutusest kõrvaldamine toimub vastavalt riiklikele ja kohalikele eeskirjadele.

Neljarattalise rulaatori nõuetekohaseks ümbertöötlemiseks võtke ühendust kohaliku kogukonna, jäätmekäitlusettevõtte või meie teenindusosakonnaga.

SPETSIFIKATSIOONID

Mudel	BAGO
VIIDE	04-4200F
Maksimaalne ohutu koormus (kg)	130
Kaal (täielikult kokkupanduna) (kg)	9.7
Üldkõrgus (cm)	78 - 97
Üldlaius (cm)	60
Üldkõrgus (cm)	67
Ratta suurus (cm)	19 x 5
Istme kõrgus (cm)	61



Kõik kasutatud materjalid on korrosiooni eest kaitstud. Kasutame ainult REACH-nõuetele vastavaid materjale ja komponente.

JUHTUMID

Igast seadmega seoses aset leidnud tõsisest juhtumist tuleb teatada UAB Kasko Group | Kid-Man®-le ja selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus kasutaja ja/või patsient asub.

KONTAKTID:

Tootja: UAB “Kasko Group” (registreeritud kaubamärk Kid-Man®)

Address: A.Vivulskio 12D, Vilna, LT-03221, Leedus

Telefon: +370 5 265 0000

E-post: info@kid-man.com

Koduleht: www.kid-man.com



Kontaktide automaatne täitmine ruutkoodi abil

GARANTINIS TALONAS / GARANTIJAS TALONS / GARANTIICAART

Gaminio pavadinimas Preces nosaukums Toote nimi	Modelis, REF Modelis, REF Mudel, VIIDE	Pirkimo data (įrašyti) Pirkuma datums (ierakstīt) Ostukuupäev (sisesta)	Garantinis laikotarpis Garantijas laiks Garantiaeg
LT Keturratė vaikštynė LV Rollators ar 4 riteņiem EE Neljarattaline rulaator	BAGO, 04-4200F		24 mēnesiai mēneši kuud

Published by UAB Kasko Group | Kid-Man®

A. Vivulskio g. 12D, 03221 Vilnius, Lithuania
Tel. +370 5 265 0000 | www.kid-man.com | info@kid-man.com

Paskutinio atnaujinimo data 2026-09-01

Pēdējās atjaunināšanas datums: 2026-09-01

Viimase versiooni kuupäev 01.09.2026

Unikalusiis priemonės identifikatorius (UDI) / serijos numeris (SN)
SN | UDI vieta
SN | UDI kohtJūsų pardavėjas
Jūsu izplatītājs
Teie edasimüüja